

আপনার ভাট্টদাননর অধিকার সম্পন্ধজ্ঞানুন

আপনার জনযফডোররল
ফাটধিকার
আইনসমূররে গাইড



মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের ন্যায়রচার র্ভাগ

নাগররক অরকার র্ভাগ

এই গাইনে আনে

ভোঁটোম্পকসেখোম্বলী... 1

আপনার ফট ফণ্ডয়ার অধিকার রা
করা 1

ফটার ধনকা 3

ফররে বাইরফরকফটোন 7

সীধমত ইংররজী ক্ষতায় ফটোন..... 8

অক্ষমতা কো অবায় ফটোন..... 9

একটটলর নর ঘটনা ধরপটটররা..... 11

বাড়ধতসংস্থানসমূে12



ভোটদান সম্পর্কিত স্মারিকা তথ্যলিপি

আমার ফরেটধন্বাটন ফবপধরচলনা কররু

ভোট এবং স্ফমীয় ধন্বাচন কররুরো। তারা কংর স
এবং ফধেস্সাডি সো স্থানীয়, ফটে প ষ্টয়র এবং ফডোররল
ধ্বাটনসমূে পঞ্চচালনা কররু।

আপধন ধ জানরতচান আপনার ফর ট কী রবফ ট
ফররু, তাে রলআপনারকএই কমক্টতরুরে সারে
ফাগার াগ কররত রেবকারণ ফটে অনু য়ী ধয়ম ধ
আলাো।

আপধন **vote.gov** এ ধরু আপনার ফরেটর ধয়মাবলী এবং
ধ্বাটন কমক্টতরুরে ফাগার াগরআরর তে ফফপরত
পাররু।



আপনার ভোট জওয়ার অধিকার রক্ষরু

ফডোররলআইন ধকআমার ফ টাধকিররর
সুরা ফয়ে

হ াঁ মাধক্ট ু রাররে নযয়ধচার ধ রগরনাগধক
অধকির ধ াগ এইআইন ধ কা ক্টর কররা ও য়েই ,

ফটাধিকার লেননরধক আরেয়র ন এমন বযক্তিরা
বযক্তিগত মামলা কররত পাররন।

ফটাে রনববযরময ফরে ধকফুডা ররল
আইন সুরা ফয়ে

হু াঁ বযরময ফরেকফ টারর রর া করার জনযসবরুরয়
ত্বপূণ টুট ফডোররলআইন এখারনউরখে করা লে।

প্রথরআইনটহল ভ টাধিকার আইন (Voting Rights Act, VRA)। VRA এর ফসকনে² ফবরনানাগধররকর জাধত বা
বরুরুধ ধরিত তার ফটাধিকার সীধ্মত বা বাধতল করারক
ফক্মাইধনধ রুরবগণযকররা উপরন্তু, VRA সংজ্ঞাধ্মত,
আরমধুকান ইঁ য়ান, এধয়োন আরমধুকান, আলা ান
আধ বাসী, বা লযটরন বযক্তি সে, াষাগত সংখযলঘু
ফগীর সে সেযএমন নাগধররকরর ধর রে বযরমযকও এটট
ফক্মাইধনধ রুরবগণযকররা

ফসকনে² অনু ায়ী, ফটে ও স্থানীয় সরকার এমন ফবরনা
ফট্টং া ি যা বা ধবটর্নী ধয়ম বযরর কররত পাররন না
। ই কৃত আরববযরমযূলক। ফসই সারে তারা এমন
ফবরনাে য়ি া বা ধয়মও বযরর কররত পাররন না।
ফবরনাধ্মিধ্মিত জাধত বা াষাগত সংখযলঘু ফগীর সে সেয
নাগধররকররক ফটা ফগুর জনযও তাররে পরে র
জনধেতধররক ধবট্টত করার জনযঅনধররে চাইরত কম
সুরাগ ফলে।

ধরীয় আইনটহল প্ররবন্ধর থাকা

আনধধকানন্দর জন্ আইন (Americans with Disabilities Act)। এই আইরর ধররানাম ১১, ফটে ও স্থানীয়
সরকাররকধ্ম ি ত কররত বাযি কররফন ধেতবন্ধকতা
োকা বযক্তিরা ফটা ফগুর পূণ ঠ সমান সুরাগ পায়। VRA
এর ফসকনে² এর মতই, এই আইনটও ফটাে রনরসকল
প ঠিয়রে াজয এর মরযিআরে ফটাে রনরজনযধব ন
করা, ফটররকরে াওয়া এবং ধবটরনরধনেও অধ ম
ফটোনে উ য ফ রেই একট বযলট জমা ফগুর। আপধন
[ada.gov](https://www.ada.gov) এ ধরুর আরর তে যফপরতাররন।

ফাটোরররে মধকফওয়ার ধবরে ধক
ফডোররলআইন সুরা ফল্ল?

হু াঁ ফল্লোনি ও ফৌজল্ল সংধবল্লি সিমূে রল্লররো ফাট
ধর বা ফাট ধরত ফচা করর এমন কাউরক য
ফখেলনা, মল্ল ফল্লো বা বাযি করারকফক্মাইধনধর সসরব
গণযকরর ফসইসারে রল্লরর ফডোরল্ল আইন।
অনল্লররক ফাট ধরতউৎসারে ধরুছ বা সারো যকরর
এমন বর্ষজ্জিরে য ফুখারনা, মল্ল ফল্লো বা বাযি
করারকও ফক্মাইধনকররফল্ললা

ফল্লোনি আইনসমূরর মরযিরল্লর 1957 এর নাগল্লক
অধিকার আইন (Civil Rights Act of 1957) এবং ফাটাবিকার
আইন। ফৌজল্ল সংধবল্লি সিমূে লুজরাররে আইল্লর ফব
করল্লকট ধররানারমউধধখত ল্লর।



ভাটা র ধনবল্ল

আধমফল্লায়ে ফাটো রনরজনযধল্ল ন
কররতপাধর

জারীয ভাটার ধল্লল্ল আইন (National Voter
Registration Act, NVRA) অধরি াগ জুটন ক আপনানক
(শুরি তল্লআইে লহা, ধল্লল্লসাতা, ধনউহ্ াম্পাযিয়ার,
নখো লকাতা, উইসকনল্লন, এবং ওয়াইল্লধরুংে াড়া)
ধট্টরি ল্ াল্ল ভাটার ধল্লল্ল করল্ল ধদল্ল ল্
কল্ল।

ফসইসারে এটটরওই 44টটল্লটেরক আপনারকল্লধ ল
সরকাল্ল কা ল্লি ল্ল ফাটার ধব ল করার অনুমল্ল ফওয়াও
আবযেক। এই কা ল্লি ল্ল ল্লর ল্ল উোেরগণমরযি

রক্ষার ফসল রাই রাই লাইসি, জনসোয়তা, বা ধৈর্যক তা পধরস্বাসমূহে োন করর বা সামঞ্জক বাধনী ধরয়রগরকা ঈয়। আপনার রারজ্ঞানযনযউপারয় ধব রনরবক্ষ াও কেরত পারর ফমন ধবাটনী কা ঈয়, ফ টার ধবন্ধন ইর ন্ট, ফব্বন ফ টরবর, ধটর মাঞ্চিম বা অনলাইর।

আপধন ধ ধবন্ধরনরউপু রেয়োরকন, তারল আপনার ধবন্ধরনর রেখান্ত ধবাটরর কমপরক্ষ 30 ধনে আরগফপমে াকউ রেয়োকরু বা সটক কা ঈয় ফপরয় কেরু ফটেসমূহে আপনারকফডোররু ধবাটরনফ ট ফঞ্জোর অনুমন্ত ধ রত বাযি। ধকু ফর ট, এই সময়সীমা ধবাটরনর ধ রনরআরর কাক ধ; এবং অনযনযধকু ফরেট ধবাটরনর ধ রনওধব রনরঅনুমন্ত ফয়ে

বাযিবাকিতা এবং সময়সীমা সম্পরকধধ টরফে জনয আপনার ফরেটর ধবাটন ওরফসাইট ফখুনা vote.gov এ ধরয়আপধ ওই ওরফসাইটটখুরজ ফপরজারর।

আধমকখন ফ টার ধবন্ধন তাধল্কা ফরেক অপসৃত রেত পাধ?

জারীয ভ টার ধবন্ধ আইনর ভাকনি ৪ এর আওরায়, করুর্ রো আপনাক ভ োনর ধবাটনর জন ভ টার ধবন্ধ রাধল্কা ত্তনক সধরয় ধব পান্নন যধদআপধনরান্দর সরান্ন বন্লন, বা আপধন যধদরার যান।

ফসইসারে আপধ অনযফব াও চরু ফগরুও আপনারক সরারনারে রত পারর তক্ষণ প ঙ্ট কমকটরী NVRA এর অবধতেকরণ ও সময় সম্পধকট ধয়ম মানরনে। িমাহে াকট ধবাটরনফ ট ফনেধ বরলআপনারকধব ন তাধল্কা ফরেকসরারনা রবনা। তরবআপনারকসরারনা রেতপারর ধ আপধ অনযফব াও চরলফগরন ধনা তা ধ ত করার জনযপারিনা াকট ফনট্রেরে জবাব না ফনেএবং তারপর পরবতী ুই ফডোররু ধবাটন সাইরবল্ল মরযিফ ট না ফন।

আপধনক্ষণে টি ক্ষু অপরারি য়ে স্তিও প্তুরেলবা
মানক্ষক ারবঅ ম বরলগণযে রেলও অরনকফটে
আপনারকতাক্ষকা ফরকসক্ষরু ধ রতপারবা

আধমধে অনযফকাও চরুলাই এবং আমার
ফ টার ধন ন টকিনা লোনাগাে কররত
ুলাই তারেল ধকআধমফ ট ধরেতপারব?

এটপধরুস্ফর ওপর ধন দ্ব কনর। নি আপধনএকই
ক্ষবাটনী এলাকার অর্গি রনইআরনে, (উোেরণ প,
আপধনআপনার বুরবর অনযফকা ও চরলফগরন)।
তাে রলজাতীয় ফ টার ক্ষব ন আইন আপনারকওই
ক্ষবাটনী এলাকায় ফ ট ফপ্তোর অনুমধ্ত ফয়। ক্ষন্ত
আপনার উধ্তত আপনার নতুন ট কানা ক্ষবাটনী
কমক্টতাইরে জানারনা(ফট্ট আপক্ষ ফ ট ফপ্তোর সময়
ফ টরকরে কররত পাররু) ারতএট্ট ধষষ
ক্ষবাটনসমূরে সর্ট কেরকা

নি আপক্ষ একট্ট ধ ন ক্ষবাটনী এলাকার ট কানায় চরল
ফগরন, ক্ষন্ত তারপরও একই ক্ষবন্ধনকারীর আওতা ুক্ত
এলাকায় (উোেরণ প, একইে ররু অনযফকা ও)
এবং একই কংর নো ল ধর্ধি রে বাস করর ন। তাে রল
আপধনআপনার পুররনাফ টরকরে ই ফ ট ধ রত
পাররন। এবং ক্ষু ক্ষু ফরেট, আপধনপুররনা
ফ টরকরে বরেল আপনার নতুন ফ টরকরে বা একট্ট
ফক্টীয় স্থান, ফ মন ক্ষব নকারীর অধ রসফ ট ফপ্তোর
অনুমধ্ত পারক। এরফরও, আপনার উধ্তত আপনার
নতুন ট কানা ক্ষবাটনী কমক্টতাইরে জানারনা(ফট্ট আপধন
ফ ট ফপ্তোর সময় ফ টরকরে কররত পাররু) ারতএট্ট
ধষষ ক্ষবাটনসমূরে সর্ট কেরকা

নি আপক্ষ ফকাও ানক্ষ, ক্ষন্ত ক্ষব রনরনধ রত ুল
কররফখেয় ফ আপক্ষ চরলফগরন। তাে রলআপধন
ফ খারনক্ষবন্ধন কররু রলন ফসখ্ধনই বাস করর ন এট্ট
ক্ষি ত করার জনযআপনার ফ টরকরে ফ ট ফপ্তোর
অধিকার আপনার আরে।

আপনার সার্ভিস ফিটরকে সম্পর্কিত তথ্যে জন্য
আপনার ফরেটর প্ল্যাটফর্ম ওয়েবসাইট ফোনে vote.gov এ
ধারণাআপন ওই ওয়েবসাইটটথুরজ ফপরিজারুন।

সবরুরে, ফডোররলআইন ফসেরডনধয়ে ল প্ল্যাটরন
আপনার ফিটারিার র াকরর ধু আপধনপ্ল্যাটরনর
ধু রনরকরয়কধু ন আরগঅনযফকোও চরলধারণোরকন বা
প্ল্যাটরনরধু ন ফরেটর বাইরর ারকন। এই অধিকার
ফিটারিার আইরর ফসকনে202 দ্বারা সংরক্ষিত।

কী রেব ধে আধমফাটি ধরেত ধনন ন কধর
ধক আমার নাম ফপাল্লুরক না রেবক?

ভ্রধরি াগ ভ্রন ট, আপধনপ্ল্যাটরন ও ভ টি
ভওয়ার ভাগ্ বনল দাবী করার পর ভ ানরল
ধন্যচনন ভ টি ভওয়ার জন্ একটট"রিমানপক্শ
ব্ লট" ভান্ন পান্নন। আরমম্ভকারকফ টিোরনসোয়তা
করার আইন (Help America Vote Act) এর ফসকনে302 এ
সম্পরকককু ধায়ম ধুরীকৃত কররা একজন প্ল্যাটনী
কমক্কিতআপনারকফ টিোরনরঅনুপূ বরলবৌ
করকলও একট্টে ারপ বযলট ফপরিজারুন।

ফটে আইনসমূর আপনারকতে ারপ বযলটোরনর
অনযনযকারণ উরখে কররত পারর—ফমন, ধু আপধন
আপনার ফরেটর রেয়াজনীয় আইধু ফ টিোরনরসময় না
আরনন(ফ টিোরনরজনযআইধুডফ খারনাবাযিতামূলক
এমন ফটেসমূরে) বা আপনারকইরতামরযিই একট্টে
অনুপধধত বযলট পারিনা রেয়োরক।

একট্টে ারপ বযলরক্কি মাফিম ফাটি ফওয়ার জন্য
আপনারকঅবে ফই একট্টে ধুধখত লেনো মা সার কররত
রেবা তারপর আপনার পূরণকৃত বযলটট্টে সারিণ সব
বযলট ফরেকআলাো রাখা রেব তক্ষণ একজন প্ল্যাটনী
কমক্কিতকসো না ফন ফ আপনার বযলটট্টে গণনা করা
রেবক্কনা। আপনার বযলটট্টে ফগানা রেয় ল ক্কনা এবং
ফগানমা রেয়োরকল ফসটফক, তা জানরতপারার ধুধখত
ধরনো অবো ফই আপনারকধুরতরেবা ফটে আইরর
আঁরন আপনার বযলটট্টে গণযে ওয়ার জনযআপনারক

একটি ক্ষুদ্র তাক্ষরখর মরযিবাড়ত তে ষ্টে ন কররত
রেতপারর



জনরি বাইনরজনকভটদান

আধমধকসি য়ে ধয়র ফরেরে বাইরর
কেরল বা ফরেরে বাইরর বাস কররলফ টি
ধরেতপারব?

হুঁ আপধন ধু রার বাস কররতনএবং ফ টোরেনর
উপু কেরতন, তারলসামক্ষক এবং ফরেরেবাইরর
বসবাসকারী অনুপধত নাগক্ষকররে ফ টোনে আইন
(Uniformed and Overseas Citizens Absentee Voting Act)
অনুপধত অব রতফু ডাররলক্ষবাটনসমূরে আপনার
ক্ষব ন এবং ফ টোনে করার অধিকার সংরক্ষণ কররা

এই আইন ফসইসব নাগক্ষকররে সাে যকরর রা সামক্ষক
বা সগেগরী জোরজনাক্ষক ধু সারবকমরুত এবং রা
ফরেরেবাইরর সায়ি াক্ষর আরনে, ফসটতার ফরেরে
বাইরর বাু রার র অ ক্ষর ফখারনইকুন না ফক।
এটটতারে পধরবররফসইসব সে সক্ষরেও সাে যকরর
রা ওই াক্ষরর কারণবাধু বাইরর আরনে। এবং এটট
ু রাররে ফসইাগক্ষকররে ফ টাধিকার র াকরর রা
ফরেরেবাইরর বসবাসরত।

ফডোররলক্ষবাটনসমূরে জনয আপধনফডোররলফপে
কাডট রখা বক্ষরর কররএকই সারে ফ টোরেনরজনয
ক্ষব ন এবং একটি অনুপক্ষত বযলটর জনযআরব ন
কররত পাররন। আপধনআপনার অনুপধত বযলট
ডাকর রগবা ইরুলকট্রক্ষক রবপাওয়ার অনুররকিররত
পাররন। ফসইসারে আপধনএকট বাড়ত ফডোররলরাইট-
ইন অনুপধত বযলটও ফপরজাররন ধু আপধনআপনার

পুরস্কারপ্রদানকার একটি সরকারী স্ক্রল পরদর্শনে ফ খারন
যা প্রদান পড়ান তে।

তাড়ি I, VRA এর ফসকনে203 আৰু বৰলফ, ফ সব
অ ব্ল রষ্টে সংখক্ষ সংখলঘু যা যা ফ টার আরনে
ফসকনঅননয যাৰতও ধ্বাটনী উপকরণসমূে ও
সোয়তাে অন কররত রেবা ধেত পাচ বরে অর ,
ু বাররে আমে মারী বুক্ষর (U.S. Census Bureau)
ফসইস অ ল ধ্বিত কররফ খারনএটটরেয়াজন এবং
ফকন যাাসমূে ফস্কারনবক্ষরে কররত রেবা

census.gov/programs-surveys/decennial-census/

[about/voting-rights.html](https://census.gov/programs-surveys/decennial-census/about/voting-rights.html) এ ধারয় আপক্ষ এই স্থ।

ন ল্ল বতটান তাধকা ফ খরত পাররন।

আরমধ্কারকফ টোৱনসোয়তা করার আইন এর
ফসকনে301 এই অ ল ধ্বি ফট্টং বক্ষ বরকএকই
যায় অযরে সর।গযে ওয়া আবযেক কররা



অক্ষু থাকা অবস্থায় ভটদান

অক্ষমতা আর এমন ফ টারররে ফকান
ফডোররলআইন ধলর। করর?

প্লব্বন্থকা থাকা আন্থধরকান আইনর ধন্থানার ॥
ভট ও স্মীয় সরকারন্থ ধন্থরু করন্থ বা কন্থ
অন প্লব্বন্থকা থাকা ব্ করন্থিভ টি ভওয়ার পূণ ও
সরান সুনযাগ পায়।

এই আইন ফ টোৱনরসকল প ট্টরে জয এর মরযি
আরে ফ টার ধ্বন, ফ টরকরে। ওয়া এবং ধ্বাটরর

ধনেও অধঃম ফাটনে উন্নয়ন ফরহে একটু বয়লট জমা ফগ্লে।

আরম্ভকারক ফাটনে সোয়তা করার আইরন ফডোরল ধ্বাটনসমূহের জনয ফাটরকে সম্প্রসারিত কয়ম রকর।
ধেতট ফাটরকর। অব। ফই কমপরক্ষ একটু ফাটুং বয়।
কোরত রেবা ধেতবকত। কোকা বয়ক্তিরেরক তারে
বয়লট স্থানি ও ফগাপন। রবে। ন করত ফয়ে।

ফাটাকার আইরন ফসকনে 208 ধেতবক। তা কো
ফাটার। রক তারে ধ্বাটত কারা কা ফরক
ফাটনে সোয়তা পাওয়ার অনুমত ফয়ে ধ্বন্ত ফসই
বয়ক্তি ফাটারর ধ্বাগকতা। ফাটারর ইউকয়রন
ফকনাকমকতা। রত পাররন না।



একটিলুঘনৰ ঘটনা ধৰ্ম্মাটে কৰা

ফডোৱৰলফ টাধিকাৰ আইৰনৰ একটট
স বযলুঘনৰ ঘটনা আধ্ম কী। ৰব
ধৰৰপাট্টেৰতপাধৰ

সম্ভ্ নাগধৰ্ম্ম অধিকাৰ লুঘনৰ ঘটনাসৰুহ
নাগধৰ্ম্ম অধিকাৰ ধৰ নাগ ধৰ্ম্মপাট্টেৰু ন।

এটটআপধনকৰৰত পাৰক:

- অনলাইক civilrights.justice.gov এ ধৰয়বা
- (800) 253-3931 নম্বৰৰফনে কৰৰ

সম্ভ্ ত্ েন্সল অপৰাি, ত্ৰন ভ টাৱন্দৰ
ধৰ্ম্ম ন হুৰ্ধক ধৰ্ম্মাচনী কৰ্ৰকৰ্ৰন্দৰ ধৰ্ম্ম ন হুৰ্ধক
বা ধৰ্ম্মাচনী জাধল্ম্মাধৰ্ম্ম ঘটনাসৰুহ FBI এৰ কান
ধৰ্ম্মপাট্টেৰু ন।

এটটআপধনকৰৰত পাৰক:

- অনলাইক tips.fbi.gov এ ধৰয়বা
- 800-CALL-FBI ন ৰৰফনে কৰৰ



বাড়ধৰ্‌সংস্ৰমসৰূহ

ফডোরলআইন কী রব আমাৰ ফাটধকাৰ
সংৰক্ষণ কৰৰফস্স রকটআৰৰাতযে আধম
ফব্বো য় ফপৰ পাদৰ

আপধননাগধৰু অধকাৰ ধ্ব নাগর ওনয়বসাইন্ট
আন্না র্থ ভান্ পান্‌ন।

- justice.gov/crt/voting-section এ ফাট্টং ফসকৰেৰ
ওরয়বসাইটটপাবনা
- ধেতবক তা কো আৰম্ভকান আইকন
ধেতবক তার অধকাৰ ফসকৰেৰ ওরয়বসাইটট
পাবক ada.gov এ।

ফাট্টো ন সম্পৰকীৰাড্ধত তে য়েবং সং নসমূে পাওয়া
রব justice.gov/voting এবং vote.gov এ।

U.S. Department of Justice
Civil Rights Division

justice.gov/voting

Bengali